

Zmluva o poskytnutí služieb

uzatvorená v zmysle § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka
Slovenskej republiky**

Sídlo Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpené prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc., minister
Bankové spojenie Štátna pokladnica
Číslo účtu SK6681800000007000081105
IČO 00156621
DIČ 2021291382

Číslo zmluvy centrálnej evidencie zmlúv: 10/2014-900/MPRV SR
ďalej len ako „objednávateľ“

a

Poskytovateľ **Media RTVS, s. r. o.**
Právna forma spoločnosť s ručením obmedzeným
Sídlo Mýtna 1, 817 55 Bratislava
Zastúpená Ing. Martin Hauptvogel, konateľ
Bankové spojenie Tatra banka, a. s.
Číslo účtu SK60 1100 0000 0026 2610 6711
IČO 35967871
IČ DPH: SK2022100817
Kontaktná osoba: Mgr. Marie Špačková

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 38558/B
ďalej len ako „poskytovateľ“

Preambula

Zmluva sa uzatvára na základe rokovacieho konania podľa § 1 ods. 2 písmeno p) zákona o verejnom obstarávaní č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní.

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie služieb poskytovateľa pre objednávateľa v súvislosti s **nadobudnutím vysielacieho času a s tým súvisiacich služieb pre odvysielanie dvoch televíznych spotov (vo verzii A a vo verzii B) dodaných objednávateľom tak, aby bolo zabezpečené plynulé striedanie odvysielania každého z dodaných televíznych spotov.**
- 1.2. Predmetom zmluvy je nákup vysielacieho času na televíznej stanici Jednotka a Dvojka s celoštátnou pôsobnosťou. Ide o vysielací čas pre odvysielanie televíznych spotov dodaných objednávateľom v rámci „Aktivity informovania a publicity v rámci Regionálneho operačného programu v programovom období 2007-2013“ podľa rozsahu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 1.3. Poskytovateľ zabezpečí služby súvisiace s vysielaním na televíznej stanici Jednotka a Dvojka v zmysle plánovanej kalkulácie nákladov a harmonogramu, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať a zabezpečiť služby súvisiace s nadobudnutím vysielacieho času pre umiestnenie televíznych spotov na podporu „Aktivity informovania a publicity v rámci Regionálneho operačného programu v programovom období 2007-2013“ podľa prílohy č. 1 tohto článku vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a na základe požiadaviek objednávateľa.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať a zaplatiť poskytovateľovi za predmet tejto zmluvy podľa bodu 1.1. a 1.2. tohto článku dohodnutú zmluvnú cenu podľa čl. II. bod 2.1. tejto zmluvy a v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- 1.5. Všetka dokumentácia – doklady a dokumenty budú vypracované v slovenskom jazyku.

Článok II.

Zmluvná cena a platobné podmienky

- 2.1. Za vyššie uvedené služby podľa čl. I. bod 1.1 až 1.3 tejto zmluvy sa zmluvné strany v súlade s ustanovením zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení dohodli na odmene v prospech poskytovateľa v členení:

2.1.1. cena bez DPH	150 000,00 EUR
2.1.2. DPH	30 000,00 EUR
2.1.3. cena s DPH	180 000,00 EUR

- 2.2. Cena za predmet zmluvy bude uhradená zo zdrojov Európskeho fondu regionálneho rozvoja, z operácií technickej pomoci Regionálneho operačného programu (ďalej len „ROP“) pre prioritnú os 6 „Technická pomoc“.
- 2.3. Cena uvedená v bode 2.1. tohto článku je konečná a zahŕňa všetky výdavky poskytovateľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a kalkulácie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy a môže byť upravovaná v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov SR, ovplyvňujúcich cenu služieb (daňové predpisy, DPH a pod.) a právnych predpisov Európskej únie.

Článok III. Čas plnenia

- 3.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:
 - 3.1.1. začatie realizácie dňom účinnosti zmluvy
 - 3.1.2. začatie vysielania a ukončenie vysielania podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy
 - 3.1.3. ukončenie realizáciedo 15. 9. 2014Za ukončenie realizácie sa pre účely tejto zmluvy považuje doručenie faktúry objednávateľovi podľa bodu 3.1.3. tohto článku za posledný kalendárny mesiac odvysielania spotov podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
- 3.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. tejto zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
 - 3.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
 - 3.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - 3.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov alebo zmenou vyvolanou Európskou komisiou, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 3.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania a budú predmetom dodatku k tejto zmluve.
- 3.4. Uplatnenie náhrady škody objednávateľom u poskytovateľa nie je dôvodom ukončenia zmluvy a nie sú jej uplatnením dotknuté ani ďalšie sankcie.

Článok IV. Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1. Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi žiadny preddavok.
- 4.2. Objednávateľ uhradí celkovú cenu za predmet zmluvy podľa čl. II tejto zmluvy na základe poskytovateľom predložených čiastkových faktúr za každý kalendárny mesiac, v ktorom boli služby podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy poskytnuté. Každú faktúru je poskytovateľ povinný vystaviť a doručiť objednávateľovi do 15 kalendárnych dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom boli služby podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy poskytnuté. Neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry je „Preberací protokol“ podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, ako aj dodací list.

Preberací protokol potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávateľ/poskytovateľ) musí obsahovať:

- potvrdenie o odvysielaní spotov s presným rozpisom odvysielania (dátum a čas odvysielania)
- potvrdenie o odovzdaní záznamu na DVD nosiči (v počte 1 ks) o odvysielaní spotov za príslušný kalendárny mesiac.

Dodací list potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávateľ/poskytovateľ) musí obsahovať rozpis vrátane jednotkových cien, množstva a celkových cien, samostatne DPH na celkovú sumu.

Preberací protokol a dodací list bude vyhotovený každý v štyroch origináloch.

- 4.3. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Vystavenú faktúru je poskytovateľ povinný doručiť na adresu: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Prievozská 2/B, Bratislava.
- 4.4. Faktúra musí obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „obchodný zákonník“) a budú predkladané v štyroch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra poskytovateľovi vrátená. Poskytovateľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 4.5. Poskytovateľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
 - názov zákazky,
 - predmet úhrady,
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
 - číslo účtu poskytovateľa vo formáte IBAN
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry (30 dní).

Predložená faktúra musí byť označená textom „Spolufinancované z prostriedkov ERDF“.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy poskytovateľ zabezpečí vysielací čas pre odvysielanie spotov podľa článku I. tejto zmluvy a prílohy č. 1 tejto zmluvy na televíznej stanici Jednotka a Dvojka, čo svojím podpisom tejto zmluvy potvrdzuje.
- 5.2. Ak poskytovateľ zabezpečuje vykonanie dohodnutých služieb prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby služby vykonával sám.

- 5.3. Poskytovateľ nesmie bez súhlasu objednávateľa poskytnúť objednávateľom dodané televízne spoty iným subjektom, resp. použiť ich výlučne pre účely tejto zmluvy, ak sa s objednávateľom písomne nedohodne inak.
- 5.4. Poskytovateľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu objednávateľom dodaných televíznych spotov poskytovateľom, resp. ani tretími osobami a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 5.5. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 5.6. Objednávateľ dodá poskytovateľovi dva televízne spoty na digitálnych betacam, ktoré poskytovateľ použije na vysielanie s celoštátnou pôsobnosťou podľa čl. 1. tejto zmluvy. Uvedené betacam y budú dodané v požadovanej technickej kvalite najneskôr tri pracovné dni pred plánovaným vysielaním.
- 5.7. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi a oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávať u seba kontrolu obchodných dokumentov, vecnú a finančnú kontrolu v súvislosti s realizáciou aktivity financovanej z operácií technickej pomoci ROP, ako aj po ukončení zmluvného vzťahu 5 rokov.
- 5.8. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať dohodnuté vysielacie časy uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a neposunúť odvysielanie spotov o viac ako 15 minút oproti plánovanému času vysielania uvedeného v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

Článok VI. Zmluvná pokuta

- 6.1. Pri nedodržaní dohodnutého rozsahu vysielacích časov uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy zo strany poskytovateľa, t. j. neodvysielanie spotov, resp. odvysielanie spotov o viac ako 15 minút (t. j. skoršie alebo neskoršie odvysielanie spotov o viac ako 15 minút oproti plánovanému času vysielania podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy), je objednávateľ oprávnený primerane krátiť predloženú faktúru o sumu príslušiacoho spotu podľa cenovej kalkulácie uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 6.2. Dohodou o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody. V prípade vzniku škody je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená nárokovať si jej náhradu v plnej výške.
- 6.3. Pri nedodržaní čl. V. bod 5.3 a 5.5. tejto zmluvy má objednávateľ právo uložiť poskytovateľovi jednorazovú pokutu vo výške 10% zmluvnej ceny podľa čl. II. bod 2.1.3. tejto zmluvy.

Článok VII. Riešenie sporov

- 7.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie všeobecný súd SR.
- 7.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú poskytovateľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. zmluvy.
- 7.3. Zmluvný vzťah upravený touto zmluvou sa riadi právnym poriadkom platným na území SR. Prípadné spory zmluvných strán vyplývajúce alebo súvisiace s touto zmluvou je príslušný rozhodovať všeobecný súd SR.

Článok VIII. Ukončenie zmluvy

- 8.1. Túto zmluvu je možné ukončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy podľa bodu 8.2. tohto článku.
- 8.2. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak poskytovateľ poruší ustanovenia čl. I. s výnimkou bodu 1.4., čl. III. bod 3.1, čl. V. tejto zmluvy a dohodnuté termíny v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ je povinný vyzvať poskytovateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne poskytovateľa upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
- 8.3. Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody a uplatnenia si zmluvnej pokuty.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami EÚ.
- 9.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 9.3. Táto zmluva je vypracovaná v šiestich vyhotoveniach, z ktorých päť si ponechá objednávateľ a jedno poskytovateľ.
- 9.4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Mediaplán a kalkulácia predmetu zmluvy,
Príloha č. 2 – vzor Preberacieho protokolu.
- 9.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.


- 9.6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa

.....
Objednávateľ
prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.
minister pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

.....
Poskytovateľ
Ing. Martin Hauptvogel
konateľ

Mediaplán a kalkulácia predmetu zmluvy

Media RTVS, s.r.o., Mýtna 1, 817 55 Bratislava																					
Klient:	Ministerstvo pôdohospodárstva																				
Kampaň:	Aktivity informovania a publicity v rámci Regionálneho operačného programu v programovom období 2007 – 2013																				
Obdobie:	máj - august																				
																					
Programová služba: JEDNOTKA																					
Program	Čas	Deň	cenníková cena máj	cenníková cena jún	cenníková cena júl - august	máj	jún	júl	august	SPOLU	cenníková cena 30" SPOLU										
O 5 min. 12	11:55	ne	2 700	2 475	1 800	1	1			2	5 175,00										
Správy STV - po	19:50	po-ne	3 308	3 035	2 205	7	7	7	7	28	75 271,00										
GBS	20:00	po-ne	3 308	3 035	2 205	4	4	4	4	16	43 012,00										
Počasie	20:10	po-ne	3 510	3 220	2 340	3	3	3	3	12	34 230,00										
Romantický film	20:20	po	2 070	1 890	1 380	1	1	1	1	4	6 720,00										
Zábavný program	20:20	ut	2 430	2 230	1 620	1	1	1	1	4	7 900,00										
Film	20:20	st	1 260	1 155	950	1	1	1	1	4	4 315,00										
Dobrodružno-romantický seriál	20:20	št	1 800	1 650	1 520	1	1	1	1	4	6 490,00										
Zábavný program	20:20	pi	2 970	2 730	1 980	1	1	1	1	4	9 660,00										
Pošta pre Teba	20:20	so	5 130	4 700	3 420	1	1	1	1	4	16 670,00										
Miniséria	20:20	ne	2 880	2 640	1 920	1	1	1	1	4	9 360,00										
Programová služba: DVOJKA																					
Program	Čas	Deň	cenníková cena máj	cenníková cena jún	cenníková cena júl - august	máj	jún	júl	august	SPOLU	cenníková cena 30" SPOLU										
Zahraničný dokument	20:10	po-so	540	520	480	3	3	3	3	12	6 060,00										
Správy a komentáre	21:30	po-št	500	500	450	4	3	3	3	13	6 200,00										
						7	6	6	6	25											
Cenníková cena 30" spotov						231 063,00															
Zľava z cenníkových cien						35%															
Cena kampane Net						150 000,00															

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí služieb č. 10/2014-900/MPRV SR

Vzor
PREBERACÍ PROTOKOL

Podľa zmluvy o poskytnutí služieb zo dňa DDMMRRR (ďalej len „zmluva“) poskytovateľ, IČO:, odovzdáva a objednávateľ Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava, IČO: 00 156 621 preberá plnenie predmetu citovanej zmluvy v rozsahu:

Presný rozpis odvysielaných spotov (dátum a čas odvysielania) za mesiac :

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Potvrdenie o odovzdaní záznamu na DVD nosiči v počte ks o odvysielaní spotov za mesiac

V Bratislave dňa

.....

Poskytovateľ

.....

Objednávateľ